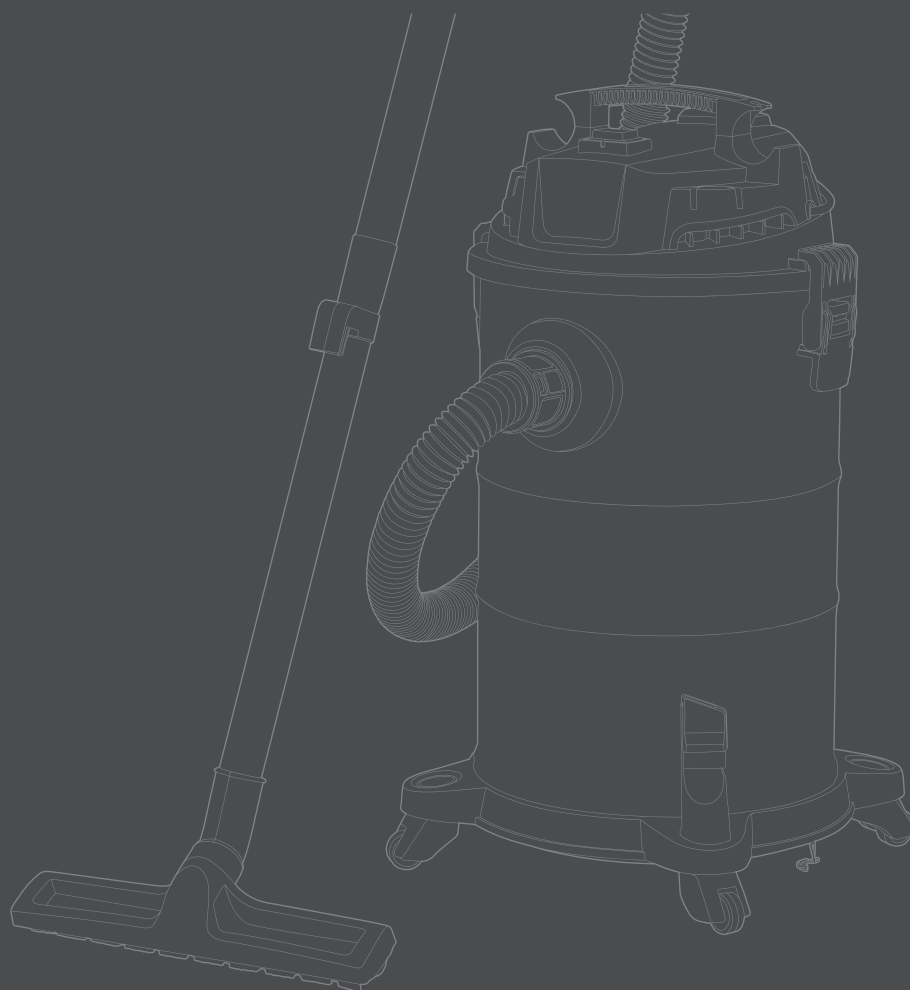




NAT-/DROOGZUIGER 57718

- ⓃⓁ Handleiding
- ⓖⓑ Instruction manual
- ⓕ Mode d'emploi
- ⓓ Gebrauchsanleitung
- Ⓢ Bruksanvisning
- ⓓⓀ Brugsanvisning



Nederlands	4
English	6
Français	8
Deutsch	10
Svenska	12
Dansk	14

• Verklaring van overeenstemming	19
• Declaration of conformity	
• Certificat de conformité	
• Konformitätserklärung	
• Förklaring om överensstämmelse	
• Overensstemmelseserklæring	



Veiligheidsvoorschriften / Garantie en service
 Safety warnings / Warranty and service
 Avertissements de sécurité / Garantie et service
 Sicherheitshinweise / Garantie und Service
 Sikkerhetsvarningar / Garanti och service
 Sikkerhedsadvarsler / Garanti og service

DISCLAIMER

Dvize B.V. stelt haar documentatie met de grootst mogelijke zorg samen. Desondanks is het mogelijk dat de inhoud onvolledig of onjuist is. Materialen, technische specificaties en visuele representaties van producten (foto's, illustraties) kunnen op elk moment zonder voorafgaande mededeling van Dvize B.V. wijzigen. Voor deze informatie geldt een voorbehoud van kennelijke specificatie- en typefouten. Alle intellectuele eigendomsrechten van deze documentatie behoren toe aan Dvize B.V.. Het is niet toegestaan de inhoud van deze documentatie te verspreiden zonder uitdrukkelijke toestemming van Dvize B.V.. Het merkrecht van het HYUNDAI logo en aanverwante beeldmerken ligt bij HYUNDAI Corporation Holdings Korea en wordt gebruikt met toestemming.

Dvize B.V. compiles its documentation with the utmost care. Nevertheless, the contents may be incomplete or incorrect. Materials, technical specifications and visual representations of products (photos, illustrations) may change at any time without prior notice by Dvize B.V.. This information is subject to reservation of apparent specification and typing errors.

All intellectual property rights of this documentation belong to Dvize B.V. It is not allowed to distribute the contents of this documentation without the express permission of Dvize B.V.. The trademark rights of the HYUNDAI logo and related logos belong to HYUNDAI Corporation Holdings Korea and are used with permission.

Dvize B.V. élabore sa documentation avec le plus grand soin. Il est cependant possible que le contenu soit incomplet ou inexact. Les matériaux, spécifications techniques et représentations visuelles des produits (photos, illustrations) peuvent à tout moment faire l'objet d'une modification sans communication préalable de Dvize B.V. Ces informations peuvent faire l'objet d'une réserve d'erreurs de spécification et de transcription apparentes.

Tous les droits liés à la propriété intellectuelle de cette documentation appartiennent à Dvize B.V. La diffusion du contenu de cette documentation sans autorisation explicite de Dvize B.V. n'est pas permise. Les droits de marque du logo HYUNDAI et des logos associés appartiennent à HYUNDAI Corporation Holdings Korea et leur utilisation doit faire l'objet d'une autorisation.

Dvize B.V. erstellt ihre Dokumentation mit äußerster Sorgfalt. Trotzdem kann es vorkommen, dass Inhalte unvollständig oder nicht korrekt sind. Materialien, technische Spezifikationen und visuelle Produktdarstellungen (Fotos, Zeichnungen) können von Dvize B.V. jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Diese Informationen stehen unter dem Vorbehalt offensichtlicher Spezifikations- und Tippfehler.

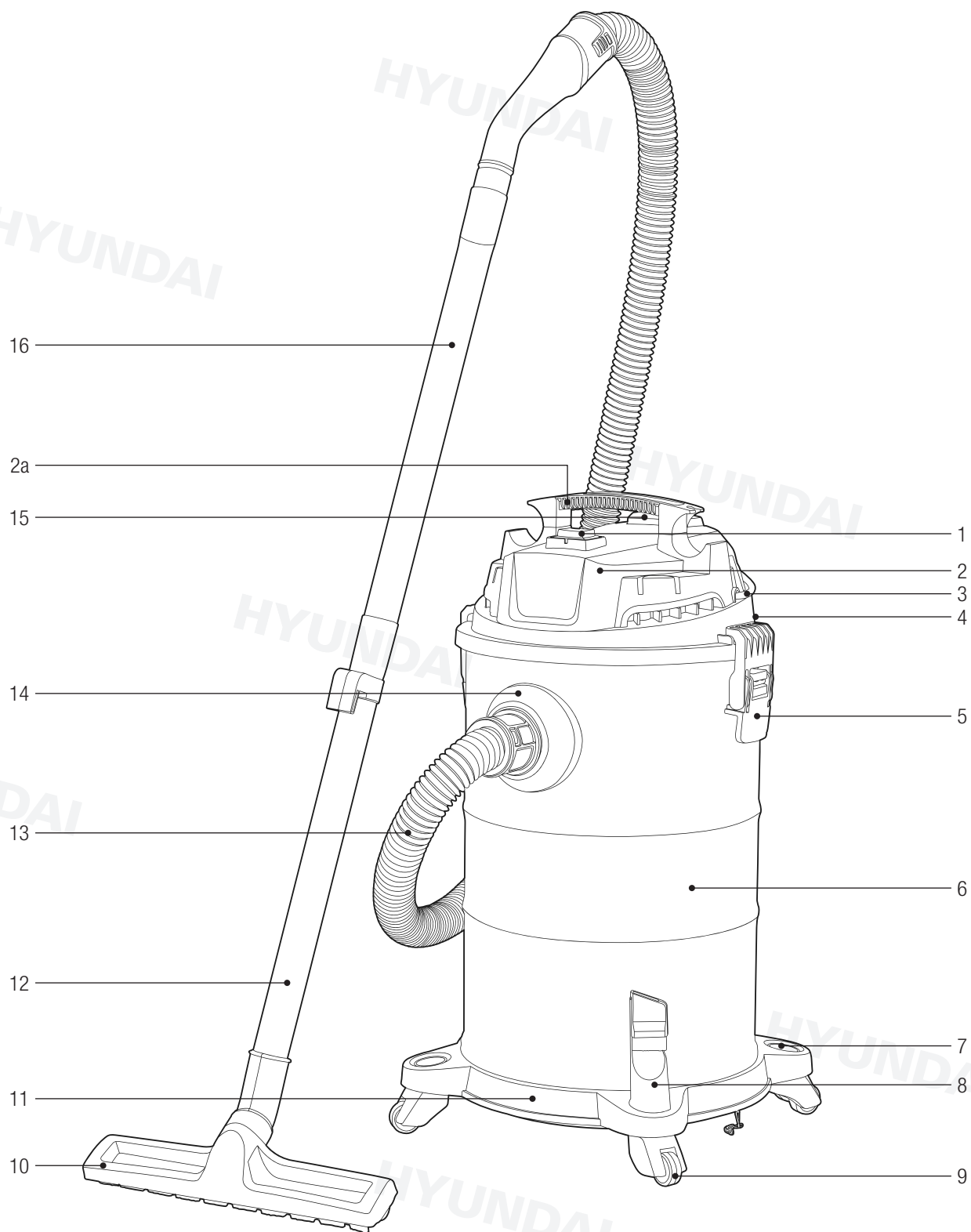
Alle geistigen Eigentumsrechte an dieser Dokumentation liegen bei Dvize B.V. Es ist nicht gestattet, den Inhalt dieser Dokumentation ohne die ausdrückliche Genehmigung von Dvize B.V. zu verbreiten. Die Markenrechte des HYUNDAI-Logos und der zugehörigen Logos liegen bei der HYUNDAI Corporation Holdings Korea und werden mit Genehmigung verwendet.

Dvize B.V. sammanställer all sin dokumentation med maximal omsorg. Trots det kan det hända att innehållet är ofullständigt eller felaktigt. Material, tekniska specifikationer eller bildmaterial som visar produkterna (foton eller illustrationer) kan komma att ändras med tiden utan att Dvize B.V. förvarnar om detta. Vi reserverar oss för uppenbara felaktigheter i specifikationerna och stavfel.

Alla immateriella rättigheter till den här dokumentationen tillhör Dvize B.V. Det är inte tillåtet att sprida innehållet i den här dokumentationen utan att Dvize B.V. först ha gett sitt uttryckliga tillstånd därtill. Varumärkesrättigheterna till HYUNDAI-loggan och tillhörande loggor ägs av HYUNDAI Corporation Holdings Korea och används efter att ha fått tillstånd.

Dvize B.V. udarbejder sin dokumentation med den største omhu. Dog kan indholdet være ufuldstændigt eller ukorrekt. Materialer, tekniske specifikationer og visuelle repræsentationer af produkter (fotos, illustrationer) kan til enhver tid ændres uden forudgående varsel fra Dvize B.V. Der tages forbehold for tilsyneladende specifikations- og skrivefejl i disse oplysninger.

Alle intellektuelle ejendomsrettigheder til denne dokumentation tilhører Dvize B.V. Det er ikke tilladt at distribuere indholdet af denne dokumentation uden udtrykkelig tilladelse fra Dvize B.V. Varemærkerettighederne til HYUNDAI-logoet og relaterede logoer tilhører HYUNDAI Corporation Holdings Korea og anvendes med tilladelse.



NAT-/DROOGZUIGER 57718

WAARSCHUWING



Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.

Het niet in acht nemen van de voorschriften en instructies kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Als u dit product aan iemand anders geeft, overhandig deze gebruiksaanwijzing dan ook.**



SCAN DE QR CODE



Voor standaard veiligheidsinstructies, garantievoorwaarden en informatie over het verantwoordelijk afvoeren van dit product, kunt u deze QR code scannen.

Op het product en/of in deze gebruiksaanwijzing vindt u de volgende symbolen:



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.



Wijst op belangrijke informatie over het gebruik van de machine.



Lees de gebruiksaanwijzing en instructies.



Trek de stekker uit het stopcontact.



Gevaar voor blootstelling aan elektriciteit.



Beschermingsklasse II - dubbel geïsoleerd.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgesloten veiligheidsvoorschriften en onderstaande aanvullende veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.

VOOR UW VEILIGHEID

- Deze machine is uitsluitend goedgekeurd voor gebruik:
 - conform de beschrijvingen en veiligheidsinstructies zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
 - voor het opzuigen van zowel droog stof en vuil als vloeistoffen.
- De gebruiker is aansprakelijk voor enig letsel aan derden en/of schade aan hun eigendommen.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door wijzigingen die door de gebruiker aan de machine zijn aangebracht.

Algemene veiligheidsvoorschriften

- De machine mag niet worden gebruikt door jongeren onder de leeftijd van 18 jaar of door personen die onvoldoende bekend zijn met de werking van de machine.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires.
- Gebruik voor het opzuigen van vloeistoffen uitsluitend de accessoires die daarvoor zijn bedoeld.

- Gebruik de machine niet om brandend of smeulend vuil, of om explosieve of ontvlambare stoffen en vloeistoffen op te zuigen.
- Houd uw lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening terwijl de machine is ingeschakeld.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID



Controleer altijd of de elektrische voeding overeenkomt met de spanning aangegeven op het typeplaatje.

BESCHRIJVING

- Aan-/uitschakelaar
- Motorhuis
 - Handgreep
- Netsnoer
- Blaasuitgang
- Tankvergrendeling
- Tank
- Accessoirehouder
- Accessoire
- Wiel
- Zuigmond
- Onderstel
- Buis
- Flexibele slang
- Slangaansluiting met vergrendeling
- Filtertriller
- Buis

Verpakkingsinhoud

- Nat-/droogzuiger
- Flexibele slang
- Buis (2x)
- Zuigmond
- Spleetzuigmond
- Stofzak
- Schuimplasticfilter
- HEPA-filter
- Wielen (4x)
- Montagemateriaal
- Gebruiksaanwijzing

MONTAGE

De wielen aanbrengen

- Zet het onderstel (11) ondersteboven.
- Lijn het gat in het zwenkwiel (9) uit met het gat in het onderstel (11).
- Plaats ring en schroef en draai de schroef stevig vast.
- Herhaal voor alle wielen en zet het onderstel (11) weer rechtop.

VOOR GEBRUIK



Trek altijd de stekker van het netsnoer uit het stopcontact voordat u een accessoire aanbrengt.

Accessoires aanbrengen voor het opzuigen van droog materiaal



De stofzak moet worden gebruikt voor het opzuigen van droog materiaal.

- Verwijder het motorhuis (2) van de tank (6) door de tankvergrendelingen (5) los te maken.

- Plaats de stofzak in de tank (6) en schuif hem stevig over de slangkoppeling (14).
- Plaats het motorhuis (2) weer terug en sluit de tankvergrendelingen (5) stevig.
- Sluit de slang (13) aan op de slangkoppeling (14).

Accessoires aanbrengen voor het opzuigen van vloeistoffen



Het bijgeleverde schuimplasticfilter moet worden gebruikt voor het opzuigen van vloeistoffen.

- Verwijder het motorhuis (2) vanaf de tank (6) door de tankvergrendelingen (5) los te maken.
- Verwijder de stofzak uit de tank (6).
- Trek het bijgeleverde schuimplasticfilter over de filtermand.
- Plaats het motorhuis (2) weer terug en sluit de tankvergrendelingen (5) stevig.
- Sluit de slang (13) aan op de slangkoppeling (14).

De slang aansluiten en verwijderen

- Steek de slang (13) in de slangaansluiting (14).
- Draai de slang rechtsom naar de  positie.
- Draai de slang (13) linksom naar de  positie om de slang weer uit de slangaansluiting (14) te kunnen verwijderen.

GEBRUIK



Controleer altijd of de juiste accessoires zijn bevestigd voordat u de machine inschakelt.

In- en uitschakelen

- Steek de stekker van het netsnoer (3) in het stopcontact.
- Schakel de machine in door de aan-uitschakelaar (1) in stand "I" te zetten.
- Schakel de machine uit door de aan-uitschakelaar (1) in de stand "O" te zetten.



De machine is uitgerust met een overloopvlotter die de zuigkracht onderbreekt wanneer de tank te vol raakt. Wanneer dit gebeurt, schakelt u de machine uit, maakt u de tank leeg en schakelt u de machine weer in.

REINIGEN EN ONDERHOUD



Trek altijd de stekker van het netsnoer uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Reinigen na het zuigen

Droog materiaal

- Verwijder de stofzak.
- Gooi de stofzak weg of maak hem leeg.
- Breng de lege of nieuwe stofzak aan.

Vloeistof

- Verwijder het schuimplasticfilter.
- Spoel het filter af. Gebruik alleen water.
- Droog het filter grondig.
- Breng het filter aan.

Onderhoud

- Maak de tank (6) leeg elke keer nadat de machine gebruikt is om vloeistof op te zuigen. Laat de tank daarna volledig drogen.
- Reinig de tank (6) regelmatig met water en zeep. Laat de tank daarna volledig drogen.
- Reinig het motorhuis (2) regelmatig met behulp van een niet-pluizende doek of borstel.
- Reinig de luchtuitstroomopening regelmatig met behulp van een niet-pluizende doek of borstel.
- Vervang de stofzak regelmatig. Vervang de stofzak altijd zodra deze vol is.
- Als de zuigcapaciteit afneemt, druk dan een aantal keren op de filtertriller (15). Hierdoor wordt stof uit het filter getrild en neemt de zuigcapaciteit weer iets toe. Als de stofzak te vol is, of het filter te vuil, werkt deze functie niet meer en moet de stofzak worden geleegd en/of het filter worden gereinigd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	V	230
Netfrequentie	Hz	50/60
Vermogen	W	1.200
Zuigkracht	kPa	17
Blaasvolume	m³/min	1,8
Capaciteit tank	L	30
Lengte slang	m	1,5
Lengte netsnoer	m	3,5
Gewicht	kg	5,3
Geluid		
L _{PA} (geluidsdruk) *	dB(A)	78,0
L _{WA} (geluidsniveau) *	dB(A)	84,0

Niveau van de geluidsdruk op de werkplek.

* Onzekerheid K = 3 dB(A)

Wijzigingen voorbehouden. Specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

WET/DRY VACUUM CLEANER 57718

WARNING



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference. If you give this product to another person, also hand over this manual.**



SCAN THE QR CODE



For standard safety instructions, warranty conditions and information on responsible disposal of this product, please scan this QR code.

The following symbols are used throughout this manual and/or on the machine:



Denotes risk of personal injury or damage to the machine.



Denotes important information regarding the use of the machine.



Read the manual and instructions.



Unplug the power cord..



Risk of exposure to electricity.



Protection class II - double insulated.

SAFETY WARNINGS

When using the machine, always observe the enclosed safety warnings as well as the additional safety warnings.

FOR YOUR SAFETY

- This machine is approved solely for use
 - in accordance with the descriptions and safety instructions specified in this user's guide;
 - for picking up dry dust and debris as well as liquids.
- The user is liable for any injury to third parties and/or damage to their property.
- Unauthorized modifications made to the machine rule out any liability on the part of the manufacturer for damage resulting therefrom.

General safety information

- The machine must not be used by young people under the age of 18 or by persons unfamiliar with the operation of the machine.
- Use original accessories only.
- When picking up liquids, only use the accessories intended for this purpose.
- Do not use the machine to pick up burning or smouldering debris, explosive or inflammable substances and liquids.
- Keep body parts away from the vacuum opening when the machine is running.

ELECTRICAL SAFETY



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

DESCRIPTION

1. On/off switch
2. Motor housing
 - a. Handlebar
3. Power cord
4. Blowout port
5. Container latch
6. Container
7. Accessory holder
8. Accessory
9. Wheels
10. Nozzle
11. Undercarriage
12. Tube
13. Flexible hose
14. Hose connection with lock
15. Filter shaker
16. Tube

Package contents

- Wet/dry vacuum cleaner
- Flexible hose
- Tube (2x)
- Nozzle
- Crevice nozzle
- Dust bag
- Foam-plastic filter
- HEPA filter
- Wheels (4x)
- Assembly material
- Instruction manual

ASSEMBLY

Mounting the wheels

1. Turn the undercarriage (11) upside down.
2. Align the hole in the swivel wheel (9) with the hole in the undercarriage (11).
3. Place the washer and screw and tighten the screw firmly.
4. Repeat for all wheels and set the undercarriage (11) upright again.

BEFORE USE



Before mounting an accessory, always unplug the machine.

Mounting accessories for picking up dry material



The dust bag must be used for picking up dry material.

1. Remove the motor housing (2) from the container (6) by releasing the container latches (5).
2. Place the dust bag in the container (6) and slide it firmly over the hose connection (14).
3. Replace the motor housing (2) and click the container latches (5) firmly shut.
4. Connect the hose (13) to the hose connection (14).

Mounting accessories for picking up liquids



The supplied foamed plastic filter must be used for picking up liquids.

1. Remove the motor housing (2) from the container (6) by releasing the container latches (5).
2. Remove the dust bag from the container (6).
3. Pull the supplied foam-plastic filter over the filter basket.
4. Replace the motor housing (2) and click the container latches (5) firmly shut.
5. Connect the hose (13) to the hose connection (14).

Connecting and disconnecting the hose

1. Slide the hose (13) into the hose connection (14).
2. Turn the hose (13) clockwise to the position.
3. Turn the hose (13) anti-clockwise to the position to disconnect the hose from the hose connection (14).

USE



Always check whether the correct accessories have been mounted before switching on the machine.

Switching on and off

1. Insert the mains plug into a mains outlet.
2. Switch on the machine by setting the on/off switch (1) to position "I".
3. Switch off the machine by setting the on/off switch (1) to position "O".



The machine is equipped with an overflow float that stops the suction power when the tank gets too full. When this happens, switch off the machine, empty the tank and switch on the machine again.

CLEANING AND MAINTENANCE



Always remove the plug from the mains outlet before cleaning or maintenance.

Cleaning after picking up

Dry material and debris

1. Remove the dust bag.
2. Discard or empty the dust bag.
3. Fit the empty dust bag or a new one.

Liquids

1. Remove the foam-plastic filter.
2. Rinse the filter. Use only water.
3. Dry the filter thoroughly.
4. Fit the filter.

Maintenance

- Empty the container (6) each time after using the machine to pick up liquids. Allow the container to dry thoroughly afterwards.
- Regularly clean the container (6) using soap and water. Allow the container to dry thoroughly afterwards.
- Regularly clean the motor housing (2) using a non-fluffy cloth or brush.
- Regularly clean the exhaust outlet using a non-fluffy cloth or brush.
- Regularly replace the dust bag. Always replace the dust bag when it is full.
- If suction capacity decreases, press the filter shaker (15) several times. This will shake dust from the filter and slightly increase suction capacity. If the dust bag is too full or the filter is too dirty, this function will no longer work, and the dust bag needs to be emptied and/or the filter cleaned.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	V	230
Mains frequency	Hz	50/60
Power	W	1,200
Suction power	kPa	17
Airflow volume	m³/min	1.8
Capacity container	L	30
Hose length	m	1.5
Power cable length	m	3.5
Weight	kg	5.3
Sound		
L _{pA} (sound pressure) *	dB(A)	78.0
L _{WA} (acoustic level) *	dB(A)	84.0

Level of sound pressure at the workplace.

* Uncertainty K = 3 dB(A).

Subject to change. Specifications can be changed without prior notice.

ASPIRATEUR DE SOLIDES/LIQUIDES 57718

AVERTISSEMENT



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non respect des avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie ou une blessure grave. **Conservez tous les avertissements et instructions. Si vous donnez cette machine à une personne, donnez-lui également ce manuel.**



SCANNEZ LE CODE QR



Pour des instructions de sécurité standard, des conditions de garantie et les informations sur l'élimination responsable de ce produit, veuillez scanner ce code QR.

Dans ce manuel ou/et sur la machine sont employés les pictogrammes suivants :



Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.



Informations importantes sur l'utilisation de la machine.



Lisez le mode d'emploi et les instructions.



Débranchez le cordon d'alimentation.



N'exposez pas le générateur à la pluie, l'humidité ou la neige.



Classe de protection II - double isolation.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lors d'emploi de la machine, observez toujours scrupuleusement les avertissements de sécurité fournis ainsi que les avertissements de sécurité complémentaires ci-dessous.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Cet appareil est exclusivement destiné à servir
 - conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice ;
 - pour aspirer les poussières et débris secs ainsi que les liquides.
- L'utilisateur répond des dégâts subis par des tiers et leurs biens.
- Toute modification volontaire de la machine exclut toute responsabilité du fabricant envers les dommages qui pourraient en résulter.

Consignes de sécurité générales

- La machine ne doit pas être utilisée par de jeunes personnes de moins de 18 ans ou par des personnes qui ne savent pas faire fonctionner la machine.
- Utilisez exclusivement les accessoires d'origine.
- Pour aspirer des liquides, n'utilisez que les accessoires prévus à cet effet.

- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des débris brûlants ou couvants, des substances et des liquides explosifs ou inflammables.
- Gardez les membres de votre corps éloignés de l'ouverture d'aspiration lorsque l'aspirateur est en marche.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.

DESCRIPTION

- Commutateur Marche/Arrêt
- Carter moteur
 - Poignée
- Cordon électrique
- Sortie d'air
- Loquet du réservoir
- Réservoir
- Support d'accessoires
- Accessoire
- Roues
- Embout
- Châssis
- Tube
- Tuyau flexible
- Raccord de tuyau avec verrouillage
- Vibreux de filtre
- Tube

Contenu de l'emballage

- Aspirateur de solides/liquides
- Tuyau flexible
- Tube (2x)
- Embout
- Embout suceur plat
- Sac d'aspirateur
- Filtre en mousse plastique
- Filtre HEPA
- Roues (4x)
- Matériel de montage
- Mode d'emploi

MONTAGE

Montage des roues du chariot

- Retournez le châssis (11) (face au sol).
- Alignez le trou dans la roue pivotante (9) avec le trou dans le châssis (11).
- Placez la rondelle et la vis et serrez fermement la vis.
- Répétez pour toutes les roues et redressez le châssis (11).

AVANT UTILISATION



Avant de monter un accessoire, débranchez toujours l'aspirateur.

Montage des accessoires pour l'aspiration de solides



Le sac d'aspirateur doit être utilisé pour aspirer des solides.

1. Enlevez le carter moteur (2) du réservoir (6) en libérant les loquets du réservoir (5).
2. Placez le sac d'aspirateur dans le réservoir (6) et glissez-le fermement sur le raccord de tuyau flexible (14).
3. Remplacez le carter moteur (2) et cliquez les loquets du réservoir (5) pour les fermer convenablement.
4. Raccordez le tuyau flexible (13) sur le raccord de tuyau flexible (14).

Montage des accessoires pour l'aspiration de liquides

 Il faut utiliser le filtre en mousse plastique fourni pour aspirer des liquides.

1. Enlevez le carter moteur (2) du réservoir (6) en libérant les loquets du réservoir (5).
2. Enlevez le sac d'aspirateur hors du réservoir (6).
3. Enfoncez le filtre en mousse plastique fourni sur le panier destiné au filtre.
4. Remplacez le carter moteur (2) et cliquez les loquets du réservoir (5) pour les fermer convenablement.
5. Raccordez le tuyau flexible (13) sur le raccord de tuyau flexible (14).

Raccordement et débranchement du tuyau

1. Insérez le tuyau (13) dans le raccord de tuyau (14).
2. Tournez le tuyau (13) dans le sens horaire jusqu'à la position .
3. Tournez le tuyau (13) dans le sens antihoraire jusqu'à la position  pour débrancher le tuyau du raccord de tuyau (14).

UTILISATION

 Vérifiez toujours si vous avez installé les accessoires appropriés avant de mettre l'aspirateur en marche.

Mise en marche et arrêt

1. Branchez la fiche du câble d'alimentation dans une prise secteur.
2. Pour allumer l'aspirateur, placez le commutateur Marche/Arrêt (1) sur la position « I ».
3. Pour éteindre l'aspirateur, placez le commutateur Marche/Arrêt (1) sur la position « O ».

 L'aspirateur est équipé d'un flotteur de trop-plein qui arrête la puissance d'aspiration lorsque le réservoir est trop plein. Lorsque cela se produit, éteignez l'aspirateur, videz le réservoir et rallumez l'aspirateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

 Retirez toujours la fiche de la prise secteur avant le nettoyage ou l'entretien de l'aspirateur.

Nettoyage après aspiration

Solides

1. Enlevez le sac d'aspirateur.
2. Jetez ou videz le sac d'aspirateur.
3. Remplacez le sac d'aspirateur vide ou remplacez-le par un neuf.

Liquides

1. Enlevez le filtre en mousse plastique.
2. Rincez le filtre. Rincez uniquement à l'eau.
3. Nettoyez parfaitement le filtre.
4. Remplacez le filtre.

Entretien

- Videz le réservoir (6) après chaque utilisation de l'aspirateur pour aspirer des liquides. Laissez le réservoir sécher complètement après nettoyage.
- Nettoyez régulièrement le réservoir (6) à l'eau et au savon. Laissez le réservoir sécher complètement après nettoyage.
- Nettoyez régulièrement le carter moteur (2) à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'une brosse.
- Nettoyez régulièrement la sortie d'air à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'une brosse.
- Remplacez régulièrement le sac d'aspirateur. Remplacez toujours le sac d'aspirateur lorsqu'il est plein.
- Si la capacité d'aspiration diminue, appuyez plusieurs fois sur le vibreur de filtre (15). Cela permet de secouer la poussière du filtre et d'augmenter légèrement la capacité d'aspiration. Si le sac à poussière est trop plein ou si le filtre est trop sale, cette fonction ne fonctionnera plus et il sera nécessaire de vider le sac à poussière et/ou de nettoyer le filtre.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension du réseau	V	230
Fréquence du réseau	Hz	50/60
Puissance	W	1.200
Puissance d'aspiration	kPa	17
Volume d'aspiration	m ³ /min	1,8
Capacité du réservoir	L	30
Longueur du tuyau	m	1,5
Longueur du cordon électrique	m	3,5
Poids	kg	5,3
Bruit		
L _{pA} (pression sonore) *	dB(A)	78,0
L _{WA} (puissance acoustique) *	dB(A)	84,0

Niveau de la pression sonore sur le lieu de travail.

* Incertitude K = 3 dB(A)

Soumis à modifications. Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

NASS-/TROCKENSTAUBSAUGER 57718

ACHTUNG



Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnhinweise und sonstigen Anweisungen. Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Warnhinweise und sonstigen Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf.** Wenn Sie dieses Werkzeug an eine andere Person weitergeben, legen Sie dieses Handbuch ebenfalls bei.



SCANNEN SIE DEN QR-CODE



Für Standard-Sicherheitshinweise, Garantiebedingungen und Informationen zur verantwortungsvollen Entsorgung dieses Produkts scannen Sie bitte diesen QR-Code.

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung oder/und auf der Maschine verwendet:



Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung der Ausrüstung.



Wichtige Informationen zur Verwendung der Maschine.



Lesen Sie die Gebrauchsanleitung und Anweisungen.



Ziehen Sie das Netzkabel ab.



Gefahr der Einwirkung von Elektrizität.



Schutzklasse II – doppelt isoliert.

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie beim Gebrauch der Maschine immer die beiliegenden Sicherheitshinweise sowie die zusätzlichen Sicherheitshinweise.

ZU IHRER SICHERHEIT

- Die Maschine ist ausschließlich bestimmt
 - zur Verwendung entsprechend der in dieser Betriebsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweise;
 - zum Aufsaugen von Staub, Schmutz und Flüssigkeiten.
- Der Benutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum.
- Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Allgemeine Sicherheitsbestimmungen

- Die Maschine darf nicht von Jugendlichen unter 18 Jahren oder von Personen verwendet werden, die mit der Bedienung der Maschine nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile.
- Verwenden Sie beim Saugen von Flüssigkeiten ausschließlich das dafür vorgesehene Zubehör.

- Saugen Sie mit der Maschine keine brennenden oder schwelenden sowie keine explosiven oder brennbaren Substanzen oder Flüssigkeiten auf.
- Halten Sie sich von der Ansaugöffnung fern, wenn die Maschine läuft.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT



Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung der lokal verfügbaren Netzspannung entspricht.

BESCHREIBUNG

- Ein/Aus-Schalter
- Motorgehäuse
 - Griff
- Netzkabel
- Ausblasöffnung
- Behälterklemme
- Behälter
- Zubehörhalter
- Zubehör
- Räder
- Düse
- Untergestell
- Rohr
- Flexibler Schlauch
- Schlauchanschluss mit Verriegelung
- Filterrüttler
- Rohr

Verpackungsinhalt

- Nass-/Trockenstaubsauger
- Schlauch
- Rohr (2x)
- Düse
- Fugendüse
- Staubbeutel
- Schaumstofffilter
- HEPA-Filter
- Räder (4x)
- Montagematerial
- Gebrauchsanweisung

MONTAGE

Montage der Räder

- Drehen Sie das Untergestell (11) um
- Richten Sie das Loch im Lenkrolle (9) mit dem Loch im Untergestell (11) aus.
- Legen Sie die Unterlegscheibe und die Schraube ein und ziehen Sie die Schraube fest.
- Wiederholen Sie dies für alle Räder und stellen Sie das Untergestell (11) wieder auf.

VOR DER VERWENDUNG



Ziehen Sie vor der Montage eines Zubehörs immer den Netzstecker der Maschine.

Montagezubehör für das Aufsaugen von Trockenmaterial



Für das Aufsaugen von trockenem Material wird der Staubsaugerbeutel verwendet.

1. Nehmen Sie das Motorgehäuse (2) aus dem Behälter (6), indem Sie die Behälterklappen (5) lösen.
2. Legen Sie den Staubsaugerbeutel in den Behälter (6), und schieben Sie ihn über den Schlauchanschluss (14).
3. Setzen Sie das Motorgehäuse (2) wieder ein, und lassen Sie die Behälterklappen (5) einrasten.
4. Schließen Sie den Schlauch (13) an den Schlauchanschluss (14) an.

Montagezubehör für das Aufsaugen von Flüssigkeiten



Für das Aufsaugen von Flüssigkeiten wird der mitgelieferte Schaumstofffilter verwendet.

1. Nehmen Sie das Motorgehäuse (2) aus dem Behälter (6), indem Sie die Behälterklappen (5) lösen.
2. Nehmen Sie den Staubsaugerbeutel aus dem Behälter (6).
3. Ziehen Sie den mitgelieferten Schaumstofffilter über den Filterkorb.
4. Setzen Sie das Motorgehäuse (2) wieder ein, und lassen Sie die Behälterklappen (5) einrasten.
5. Schließen Sie den Schlauch (13) an den Schlauchanschluss (14) an.

Anschließen und Trennen des Schlauchs

1. Schieben Sie den Schlauch (13) in den Schlauchanschluss (14).
2. Drehen Sie den Schlauch (13) im Uhrzeigersinn in die -Position.
3. Drehen Sie den Schlauch (13) gegen den Uhrzeigersinn in die -Position, um den Schlauch vom Schlauchanschluss (14) zu trennen.

GEBRAUCH DER MASCHINE



Prüfen Sie vor dem Einschalten der Maschine immer, ob das richtige Zubehör montiert ist.

Ein- und Ausschalten"

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
2. Schalten Sie die Maschine ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (1) auf Position "I" stellen.
3. Schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter (1) auf Position "O" stellen.



Die Maschine ist mit einem Überlaufschwimmer ausgestattet, der die Saugleistung unterbricht, wenn der Tank zu voll wird. Schalten Sie die Maschine in diesem Fall aus, leeren Sie den Tank, und schalten Sie die Maschine wieder ein.

REINIGUNG UND WARTUNG



Ziehen Sie vor einer Reinigung oder Wartung immer den Stecker aus der Steckdose.

Reinigung nach dem Aufsaugen

Trockenmaterial

1. Entfernen Sie den Staubsaugerbeutel.
2. Entsorgen oder entleeren Sie den Staubsaugerbeutel.
3. Setzen Sie den leeren oder einen neuen Staubsaugerbeutel ein.

Flüssigkeiten

1. Entfernen Sie den Schaumstofffilter.
2. Spülen Sie den Filter. Verwenden Sie ausschließlich Wasser.
3. Trocknen Sie den Filter gründlich.
4. Setzen Sie den Filter ein.

Wartung

- Leeren Sie den Behälter (6) nach jeder Verwendung der Maschine als Nassstaubsauger. Lassen Sie den Behälter anschließend gut trocknen.
- Reinigen Sie den Behälter (6) regelmäßig mit Wasser und Seife. Lassen Sie den Behälter anschließend gut trocknen.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse (2) regelmäßig mit einem fusselfreien Tuch oder einer Bürste.
- Reinigen Sie den Abluftauslass regelmäßig mit einem fusselfreien Tuch oder einer Bürste.
- Ersetzen Sie den Staubsaugerbeutel regelmäßig Ersetzen Sie den Staubsaugerbeutel, sobald er voll ist.
- Wenn die Saugleistung nachlässt, drücken Sie mehrmals den Filterrüttler (15). Dadurch wird Staub aus dem Filter geschüttelt und die Saugleistung nimmt leicht zu. Wenn der Staubbeutel zu voll ist oder der Filter zu verschmutzt ist, funktioniert diese Funktion nicht mehr und der Staubbeutel muss geleert und/oder der Filter gereinigt werden.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	V	230
Netzfrequenz	Hz	50/60
Leistung	W	1.200
Saugkraft	kPa	17
Luftvolumen	m ³ /min	1,8
Kapazität Behälter	L	30
Länge des Schlauchs	m	1,5
Länge des Netzkabels	m	3,5
Gewicht	kg	5,3
Geräusche		
L _{pA} (Schalldruck) *	dB(A)	78,0
L _{WA} (Schalleistung) *	dB(A)	84,0

Schalldruckpegel am Arbeitsplatz.

* Unsicherheitsfaktor K = 3 dB(A)

Änderungen vorbehalten. Spezifikationen können ohne weitere Benachrichtigung geändert werden.

VÅTDAMMSUGARE 57718

VARNING



Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att varningarna och anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elchock, brand och/eller allvarliga kroppsskador. **Spara alla varningar och anvisningar för framtida referens. Om du ger denna produkt till en annan person, lämna också över denna bruksanvisning.**



SKANNA QR-KODEN



Skanna den här QR-koden för standard säkerhetsanvisningar, garantivillkor och information om hur man bortskaffar den här produkten på ett ansvarsfullt sätt.

Följande symboler används i denna bruksanvisning eller/och på maskinen



Anger risk för person-eller maskinskada.



Viktig information om användningen av maskinen.



Läs bruksanvisning och anvisningar.



Koppla ut kontakten ur vägguttaget.



Risk för exponering för el.



Skyddsklass II - dubbelisolerad.

SÄKERHETSVARNINGAR

lakttag vid bruk av maskinen alltid de bifogade säkerhetsvarningarna och de tillkommande säkerhetsvarningarna.

FÖR DIN SÄKERHET

- Denna maskin är endast godkänd för användning
 - i enlighet med beskrivningarna och säkerhetsinstruktionerna som anges i denna handbok.
 - för att suga upp torrt damm och skräp samt vätskor.
- Användaren är ansvarig för eventuell personskada på tredje part och/eller materiell skada.
- Obehöriga ändringar av maskinen utesluter eventuellt ansvar från tillverkarens sida för skador som kan uppstå under användningen.

Allmän säkerhetsinformation

- Maskinen bör inte användas av ungdomar under 18 år eller av personer som inte är tillräckligt bekanta med maskinens användning.
- Använd endast originaltillbehör.
- När vätskor ska sugas upp, använd endast tillbehör avsedda för detta syfte.
- Använd inte maskinen för att suga upp brinnande eller pyrande skräp, eller explosiva och brandfarliga ämnen och vätskor.
- Håll kroppsdelar borta från sugöppningen när maskinen körs.

ELSÄKERHET



Kontrollera alltid att nätspänningen motsvarar spänningen som anges på typskylten.

BESKRIVNING

- På-/avknapp
- Motorhus
 - Handtag
- Nätsladd
- Blåsutlopp
- Behållarlås
- Behållare
- Tillbehörshållare
- Tillbehör
- Hjul
- Munstycke
- Underrede
- Rör
- Flexibel slang
- Slanganslutning med låsning
- Filtertrillare
- Rör

Förpackningens innehåll

- Våtdammsugare
- Flexibel slang
- Rör (2x)
- Munstycke
- Spetsmunstycke
- Dammpåse
- Skumplastfilter
- HEPA-filter
- Hjul (4x)
- Monteringsmaterial
- Bruksanvisning

MONTERING

Montera vagnshjulen

- Vänd underredet (11) upp och ned.
- Justera hålet i svängningshjulet (9) med hålet i underredet (11).
- Placera brickan och skruven och dra åt skruven ordentligt.
- Upprepa för alla hjul och ställ upp underredet (11) igen.

FÖRE ANVÄNDNING



Innan du monterar ett tillbehör, måste maskinen alltid kopplas från.

Montera tillbehör för att suga upp torrt material



Dammpåsen måste användas för att suga upp torrt material.

- Ta bort motorhuset (2) från behållaren (6) genom att lossa på behållarlåsen (5).
- Placera dammpåsen i behållaren och trä på den stadigt över slanganslutningen (11).
- Sätt tillbaka motorhuset (2) och klicka fast behållarlåsen ordentligt.
- Anslut slang (13) till slanganslutningen (14).

Montera tillbehör för att suga upp vätskor



Det medföljande skumplastfiltret måste användas för att suga upp vätskor.

1. Ta bort motorhuset (2) från behållaren (6) genom att lossa på behållarlåsen (5).
2. Avlägsna dammpåsen från behållaren.
3. Dra det medföljande skumplastfiltret över filterkorgen.
4. Sätt tillbaka motorhuset (2) och klicka fast behållarlåsen ordentligt.
5. Anslut slangens (13) till slanganslutningen (14).

Anslutning och fränkoppling av slangens

1. Skjut in slangens (13) i slanganslutningen (14).
2. Vrid slangens (13) medurs till -positionen.
3. Vrid slangens (13) moturs till -positionen för att koppla loss slangens från slanganslutningen (14)."

ANVÄNDNING



Kontrollera alltid om rätt tillbehör har monterats innan maskinen sätts igång.

På- och avstängning

1. Sätt i nätkontakt donet i ett nätuttag.
2. Slå på maskinen genom att ställa på/av-omkopplaren (1) till position "I".
3. Stäng av maskinen genom att ställa på/av-omkopplaren (1) till position "O".



Maskinen är försedd med en översvämningsflottör som stoppar sugeffekten när tanken blir full. När detta sker, slå av maskinen, töm tanken och slå på maskinen igen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL



Avlägsna alltid stickkontakten från nätuttaget före rengöring eller underhåll.

Rengöring efter uppsugning

Torr material

1. Ta bort dammpåsen.
2. Kassera eller töm dammpåsen.
3. Installera den tomma dammpåsen eller en ny.

Vätskor

1. Ta bort skumplastfiltret.
2. Skölj filtret. Använd endast vatten.
3. Torka filtret ordentligt.
4. Onstallera filtret.

Underhåll

- Töm behållaren (6) efter varje användning av maskinen för att suga upp vätskor. Låt behållaren torka ordentligt efteråt.
- Rengör regelbundet behållaren (6) med tvål och vatten. Låt behållaren torka ordentligt efteråt.
- Rengör regelbundet motorhuset (2) med en dammfri duk eller borste.
- Rengör regelbundet utblåset med en dammfri duk eller borste.
- Byt regelbundet ut dammpåsen. Byt alltid ut Dammpåsen när den är full.
- Om sugkapaciteten minskar, tryck flera gånger på filtertrillern (15). Detta skakar av dammet från filtret och ökar sugkapaciteten något. Om dammpåsen är för full eller filtret är för smutsigt kommer denna funktion inte att fungera längre, och dammpåsen måste tömmas och/eller filtret rengöras.

TEKNISKA DATA

Nätspänning	V	230
Nätfrekvens	Hz	50/60
Effekt	W	1.200
Sugeffekt	kPa	17
Blåsvolum	m ³ /min	1,8
Behållarens kapacitet	L	30
Slangens längd	m	1,5
Nätkabelns längd	m	3,5
Vikt	kg	5,3
Ljud		
L _{pA} (ljudtryck) *	dB(A)	78,0
L _{WA} (ljudeffekt) *	dB(A)	84,0

Ljudtrycksnivån på arbetsplatsen.

* Osäkerhet K = 3 dB(A)

Förbehåll för ändringar. Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

VÅD-/TØRSTØVSUGER 57718

ADVARSEL



Læs alle sikkerhedsadvarsler og instrukser. Såfremt advarsler og instruktioner ikke følges, kan dette medføre elektriske stød, brand og/eller alvorlige ulykker. **Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug. Hvis du giver dette værktøj til en anden person, skal du også give dem denne manual.**



SCAN QR KODEN



Du kan få standard sikkerhedsinstruktioner, garantibetingelser og oplysninger om ansvarlig bortskaffelse af dette produkt ved at scanne denne QR-kode.

Følgende symboler anvendes i denne manual eller/og på apparatet.



Angiver risiko for personskader eller skader på udstyret.



Vigtig information om brugen af maskinen.



Læs brugsanvisning og instrukser.



Træk stikket ud af stikkontakten.



Risiko for eksponering for elektricitet.



Beskyttelsesklasse II - dobbelt isoleret.

SIKKERADVARSLER

Ved brug af dette udstyr, vær da altid opmærksom på de vedlagte sikkerhedsadvarsler såvel som de supplerende sikkerhedsadvarsler.

AF HENSYN TIL DIN SIKKERHED

- Dette maskin er udelukkende godkendt til brug
 - i overensstemmelse med beskrivelserne og sikkerhedsinstruktionerne angivet i denne brugervejledning;
 - til at opsuge både tørt støv, snavs og væske.
- Brugeren er ansvarlig for enhver skade på tredjepart og/eller skade på deres ejendom.
- Uautoriserede ændringer af maskinen udelukker ethvert ansvar fra producentens side for skader deraf.

Generelle sikkerhedsinstruktioner

- Maskinen bør ikke bruges af unge under 18 år eller af personer, der ikke er tilstrækkeligt fortrolige med betjeningen af maskinen.
- Brug kun originalt tilbehør.
- Brug kun tilbehør, der er beregnet til formålet, når du opsuger væsker.
- Brug ikke maskinen til at opsuge brændende eller ulmende affald, eksplosive eller brændbare stoffer og væsker.
- Hold kropsdele væk fra vakuumåbningen, når maskinen kører.

ELEKTRISK SIKKERHED



Kontroller altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på apparatskiltet.

BESKRIVELSE

1. Tænd/sluk-knap
2. Motorhus
 - a. Håndtag
3. Netledning
4. Blæseudløb
5. Beholderlås
6. Beholder
7. Tilbehørsholder
8. Tilbehør
9. Hjul
10. Sugemundstykke
11. Chassis
12. Rør
13. Fleksibel slange
14. Slangeanslutning med lås
15. Filterryster
16. Rør

Pakningsindhold

- Våd-/tørstøvsuger
- Fleksibel slange
- Rør (2x)
- Mundstykke
- Sprækkemundstykke
- Støvpose
- Skumstoffilter
- HEPA-filter
- Hjul (4x)
- Monteringsmateriale
- Brugsanvisning

MONTERING

Montering af vognens hjul

1. Vend chassiset (11) med oversiden ned.
2. Juster hullet i svinghjulet (9) med hullet i chassiset (11).
3. Placer skiven og skruen og stram skruen godt.
4. Gentag for alle hjul og stil chassiset (11) op igen.

FØR BRUGEN



Før du monterer et tilbehør, skal du altid tage stikket ud af stikkontakten.

Monteringstilbehør til opsugning af tørt materiale



Støvposen skal bruges til opsamling af tørt materiale.

1. Fjern motorhuset (2) fra beholderen (6) ved at åbne beholderlåsen (5).
2. Læg støvposen i beholderen, og skub den fast henover slangeanslutningen (14).
3. Sæt motorhuset (2) på plads, og klik beholderlåsen, så de lukker rigtigt.
4. Tilslut slangen (13) på slangeanslutningen (14).

Monteringstilbehør til opugning af vådt materiale



Det medfølgende skumstoffilter skal bruges opugning af væske.

1. Fjern motorhuset (2) fra beholderen (6) ved at åbne beholderlåsene (5).
2. Fjern støvposen fra beholderen.
3. Træk det medfølgende skumstoffilter over filterkurven.
4. Sæt motorhuset (2) på plads, og klik beholderlåsene, så de lukker rigtigt.
5. Tilslut slangen (13) på slangeanslutningen (14).

Tilslutning og frakobling af slangen

1. Skub slangen (13) ind i slangeanslutningen (14).
2. Drej slangen (13) med uret til -positionen.
3. Drej slangen (13) mod uret til -positionen for at frakoble slangen fra slangeanslutningen (14).

BRUGEN



Kontroller altid, om det korrekte tilbehør er monteret, inden maskinen tændes.

Tænd og sluk

1. Sæt stikket i en stikkontakt.
2. Tænd maskinen ved at indstille tænd/sluk-knappen (1) på position "I".
3. Sluk maskinen ved at sætte tænd/sluk-knappen (1) på position "O".



Maskinen er udstyret med en overløbsflyder, der stopper sugeeffekten, når tanken bliver for fuld. Når dette sker, skal du slukke for maskinen, tømme tanken og tænde maskinen igen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



Fjern altid stikket fra stikkontakten før rengøring eller vedligeholdelse.

Rengøring efter opugning

Tørt materiale

1. Fjern støvposen.
2. Kassér eller tøm støvposen.
3. Monter den tomme støvpose eller en ny.

Væsker

1. Fjern skumstoffilteret.
2. Skyl filteret. Burg kun vand.
3. Tør filteret grundigt.
4. Monter filteret.

Vedligeholdelse

- Tøm beholderen (6) hver gang, når maskinen har været brugt til opugning af væske. Lad beholderen tørre grundigt bagefter.
- Rengør beholderen (6) regelmæssigt med sæbe og vand. Lad beholderen tørre grundigt bagefter.
- Rengør motorhuset (2) regelmæssigt med en fnugfri klud eller børste.
- Rengør luftudløbet regelmæssigt med en fnugfri klud eller børste.
- Udskift støvposen regelmæssigt. Udskift altid støvposen, når den er fuld.
- Hvis sugestyrken aftager, skal du trykke flere gange på filterrysteren (15). Dette får støv til at ryste af filteret, og sugestyrken øges en smule. Hvis støvposen er for fuld, eller filteret er for beskidt, virker denne funktion ikke længere, og støvposen skal tømmes og/eller filteret rengøres.

TEKNISKE DATA

Netspænding	V	230
Netfrekvens	Hz	50/60
Effekt	W	1.200
Sugestyrke	kPa	17
Luftstrømsvolumen	m ³ /min	1,8
Beholderkapacitet	L	30
Slangelængde	m	1,5
Længde på netledningen	m	3,5
Vægt	kg	5,3
Lyd		
L _{pA} (lydtryk) *	dB(A)	78,0
L _{WA} (akustisk effekt) *	dB(A)	84,0

Niveau for lydtryk på arbejdsstedet.

* Usikkerhed K = 3 dB(A)

Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.





Handwriting practice lines with horizontal dotted lines and diagonal dashed lines. The word "HYUNDAI" is repeated diagonally across the page as a watermark.





**VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
DECLARATION OF CONFORMITY
CERTIFICAT DE CONFORMITÉ**

**KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
OVERENSSTEMMESESEKTLÆRING**

**ART. NR. HYUNDAI 57718
TYPE NR. BJ1922-1200-30**

**Nat-/droogzuiger
Wet/dry vacuum cleaner
Aspirateur de solides/liquides**

**Nass-/Trockenstaubsauger
Våtdammsugare
Våd-/tørstøvsuger**

Dvize B.V. verklaart onder uitsluitend eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen of standaardisatiedocumenten:

Hiermit erklärt Dvize B.V. eigenverantwortlich, dass dieses Produkt folgenden Normen bzw. standardisierten Dokumenten entspricht:

Dvize B.V. declares under its sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

Dvize B.V. förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller följande standarder eller standardiseringsdokument:

Dvize B.V. déclare sous son entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents de normalisation suivants :

Dvize B.V. erklære under ansvarlighed at produktet er i overensstemmelse med de følgende standarder eller standardiserede dokumenter:

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008
EN IEC 61000-3-2:2019+A:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2021

Volgens de bepalingen van de richtlijnen:
According to the provisions of the directives:
Selon les dispositions des directives :

Nach den Bestimmungen der Richtlinien:
Enligt villkoren i direktiven:
I henhold til følgende direktiver:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Keuringsinstantie:
Testing authority:
Autorité chargée des essais :

Prüfinstanz:
Testmyndighet:
Testmyndighet:

Eurofins Product Testing Services Co., Ltd., Shanghai

De technische documentatie is onder beheer van:
Keeper of the technical documentation:
Détenteur de la documentation technique :

Halter der technischen Dokumentation:
Bevakare av den tekniska dokumentationen:
Beholder af den tekniske dokumentation:

A.N.P. van Oort
Directeur
01-01-2023

Dvize B.V.
P.O. Box 30169, 1303AC Almere, The Netherlands
service@dvize.eu, www.hyundaipowerproducts.nl

Dvize B.V.
P.O. box 30169
1303AC Almere
The Netherlands
service@dvize.eu
www.hyundaipowerproducts.nl